

(ฉบับปรับปรุง Revised version)
MIZUHO BANK, LTD.

รายการแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited / reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 พฤษภาคม 2557 As at 31 May 2014

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	4,618	เงินรับฝาก Deposits	119,202,669
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	62,074,892	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	3,346,181
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อต้องการ Liabilities payable on demand	433,730
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	11,405,348	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	113,985,540	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	4,783,964
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	194,308,666	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	599,544	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,341,832
ทรัพย์สินการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	129,108,376
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	45,272	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	896,231	เงินลงทุนเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	73,015,212
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	167,402,402
		ลคงสำรองอื่นของส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	525,768
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	13,268,353
		รวมส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	254,211,735
รวมสินทรัพย์ Total Assets	383,320,111	รวมหนี้สินและส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	383,320,111

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 31 March 2014 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 March 2014	2,499,840
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Actual allowance as of the quarter ended on 31 March 2014	2,499,886
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 19.88 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (19.88 percent of total capital to risk weighted assets)	70,047,318
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 พฤษภาคม 2557 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 May 2014, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	332,611,221
การรับอาวัลค้ำประกันและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	17,215
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้ำประกันที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	1,316,212
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	1,657,286
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	329,620,508
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 ^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 March 2014 (ร้อยละ 0.12 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.12 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	307,843

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 28 มกราคม 2557 (28 January 2014)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2556 (30 September 2013)

ขอรับรองว่ารายการแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.